
NCGUB: News on Migrants & Refugees- 17 July, 2009 (English & Burmese)

HEADLINES

NEWS ON MIGRANTS

**New Thai-Burmese passport issued, meets mix of hope and skepticism
Calls to ASEAN to form a strong human rights body**

NEWS ON REFUGEES

**MSF Press Release on unregistered Rohingya refugee camp
Bangladeshi police attack Rohingya camp**

ရွှေပြောင်းအလုပ်သမားများသတင်း

နိုင်ငံသားဖြစ်ကြောင်း ထောက်ခံစာ ထုတ်ပေးရာတွင် အကျင့်ပျက်ခြစားမှုများ ရှိနိုင်သည်ဟု ပြော
မဲဆောက်က မြန်မာ ကလေးငယ်တွေလည်း ဝက်တုပ်ကွေး စိုးရိမ်

ဒုက္ခသည်များသတင်း

ဘင်္ဂလားဒေ့ရှ်မှ ရခိုင်ဒုက္ခသည် မိသားစု (၂) စု ကနေဒါသို့ ထွက်ခွာ

NEWS ON MIGRANTS

**New Thai-Burmese passport issued, meets mix of hope and skepticism
Wed 15 Jul 2009, Jaloon Htaw , Weng Mon, IMNA**

Today in a combined effort by the Burmese and Thai authorities to address the issue of abuse against migrant workers, the two governments have begun to issue limited passports.

On July 15th, the Burma-Thai Cultural and Economic Committee (BTCEC), in conjunction with the Burmese and Thai governments, has officially begun to produce limited passports for applications filled by Burmese migrant workers. The overarching goal, according to one of the committee members, is to save the rights of those who have been abused while working and living in Thailand.

According to the BTCEC, this is the first time they will be able to offer limited passports allowing migrants travel throughout Thailand and work anywhere they find a job, without restrictions. The application for the limited passports is now available for the next 20 days, in BTCEC offices based in Mae Sot, Tachilek and Kawthaung, for 11,000 bhat. In addition, the limited passports are valid for 2 years once issued said a member of BTCEC in Mae Sot. The new limited passports will replace the older Thai Labor Ministry issued worker ID's, available over the last 12 years, that widely restricted migrant travel to the work area and town in which they worked and were only good for periods of 6 months and 1 year.

According to the Burmese state run news paper, the New Light of Myanmar, on July 12th, Thai and Burmese authorities met in Kawthaung, Tenasirim division, on the Thai- Burma border, to pre-issue 200 limited passports to residents.

“We have been trying for the last 7 years to get permission from Burmese authorities. They signed it this year. We have already made announcements [about the limited passport] at many places in Bangkok, even in Samuaksakong, (Machai),” explained a BTCEC member in Mae Sot. “We are planning to go and inform migrants in other places. Some are scared to do this because they have been cheated many times before. We’ve showed them [skeptical migrants] the complete information on the document as decided on by the committee.”

Announcements are being made on Thai radio, explaining about the current worker IDs which are issued by Thai government and will expire in February 2010 and that all migrant workers will have to apply for the limited passport at that time. Currently there are close to 500,000 Burmese migrant workers with Valid Thai ID’s in Thailand, while an estimated 700,000 more are working illegally within the Kingdom, according to a source at the Human Rights Development Foundation.

Despite the advertised benefits, some migrant workers have expressed their disinterest in the new limited passport. Previous attempts by migrants to obtain legitimate passports have overwhelmingly met with failure after applications lead to Burmese government persecution, and even scams from fake government officials. “Just one month ago, a man names Maung Maung Myint, claimed he was the vice-ministry, and told us to do the temporary passport,” said a Burmese migrant working at a plastic factory in Chonburi, Bangkok. “He said he would force us to return Burma if we didn’t. He took 500 Baht for each person and we had to fill out the form.”

The man, Maung Maung Myint, also went to other factories pressing migrants for money, and disappeared despite claiming he would deliver the temporary passports to workers in two months.

In 2006 a previous attempt was made by Burmese and Thai authorities to produce limited ID and passport documents that would provide workers with free access to work, health benefits and travel. However the documents required workers to provide their exact address, and most migrants refused over concerns the government would demand money from their families, or threaten them. Additionally, according to the Irrawaddy News, workers were also required to send a remittance every month of 10 percent of their earnings to the Burmese government throughout their work stay in Thailand.

An official from the Thai Action Committee for Democracy in Burma (TACDB) expressed skepticism about the continued effort to create a passport for migrant workers, saying that it was an impossibility. In his opinion, neither government would be willing to give the estimated 1.2 million Burmese migrant workers in Thailand that much freedom. Additionally he sees the act of accepting a passport as support for the Burmese military government in coming 2010 election.

A worker from the Seafood industry in Kawthaung told IMNA that they would be

happy to get a passport in Thailand and that they would be able to go anywhere, but haven't dared to apply for a passport in previous years passport attempts. The worker said that they would now feel eager to apply since the legal support for the passport has been granted from both Thailand and Burma.

Like the previous effort to provide passports, the new application for the limited passport will require workers to have not only a valid Thai worker ID, but to also fill out their correct address of their home in Burma on the form. The forms are then sent to Nay Pyi Taw for verification, after which workers can collect their passport when the application is returned to an office in Thailand.

A member of the BTCEC said that they wanted to gather 15,000 applications for workers to start the process now, but could only collect 1,500 people. The Burmese authority are also collecting a list of people working in foreign countries which they say will make it easier to check the forms that migrants send BTCEC member added.

“All the workers should have their rights already, but some workers don't know anything and listen and accept what the boss say,” a TACDB official said. “Currently the Thai government is making IDs for migrants who are illegal and this can give workers a lot of advantage and benefit. It is not possible that that Burmese workers will get passports in Thailand.”

<http://www.monnews-imna.com/newsupdate.php?ID=1485>

**Calls to ASEAN to form a strong human rights body
by Usa Pichai Friday, 17 July 2009 17:00**

Phuket, Thailand (Mizzima) – ASEAN civil society organizations have highlighted Burma as a benchmark for ASEAN human rights issues and called for a strong Human Rights Body to place Burma on the agenda of the next ASEAN Summit.

Sixty nine civil society groups in Asia Pacific urged members of the Association of Southeast Asian Nations to take firm action in response to Burma's continued non-compliance with the ASEAN Charter, according to an open letter released in a press conference prior the 42nd meeting of ASEAN Foreign Ministers with their dialogue partners in Phuket, the island province of Thailand.

“ASEAN countries must address Burma's flagrant violations of its new charter. As long as the military continues to systematically attack civilians and jail opposition leaders, how can we believe in the junta's repeated claims of bringing democracy to the country?” asked Aung Myo Min coordinator of the Task Force on ASEAN and Burma (TFAB), a network of Burma's civil society working to promote a people-centered ASEAN that is supportive of the cause of democracy, human rights and peace in Burma.

“At this critical juncture, ASEAN cannot afford to be weak on Human Rights. ASEAN leaders must take firmer measures and not let Burma slide by on false promises. Otherwise, it risks losing its credibility in the international community,” said Khin Omar, Coordinator of Burma Partnership, a network of Burmese and

regional civil society.

The letter calls on ASEAN Foreign Ministers to employ a charter provision stating that “in the case of serious breach of the Charter or non-compliance, the matter shall be referred to the 15th ASEAN Summit for a decision.”

The group ended the letter saying “ASEAN must stand by the people of Burma and show solidarity with friends throughout Asia as we seek to eradicate systematic human rights violations and implement national reconciliation and peace in Burma.”

At a conference on Friday, representatives from civil society groups in the region urged the ASEAN to create a strong Human Rights Body committed to action from the member states that would ensure a better human rights situation in the region.

Wathshlah Naidu, Programme Officer of International Women’s Rights Action Watch – Asia Pacific (IWRAW-AP) said at the conference, “we want a strong protection mandate, which includes the capacity to conduct on site visits, conduct investigations and issue recommendation to a member state as well as to institute a mechanism for receiving and addressing complaints. The body also should be independent, effective and credible.”

Sinapan Samydorai, from ASEAN Migrant Workers Group, said ASEAN should appoint a sub-committee responsible for migrant workers as the cross border labour condition is a significant issue.

The 42nd ASEAN Ministerial Meeting is to be held from July 17 to 23, 2009, at the Holiday Island of Phuket in Southern Thailand.

<http://www.mizzima.com/news/regional/2468-calls-to-asean-to-form-a-strong-human-rights-body.html>

NEWS ON REFUGEES

MSF Press Release on unregistered Rohingya refugee camp

PRESS RELEASE

July 16, Medecins San Frontieres

Rohingya face a resurgence of abuse and displacement

On Tuesday, July 14, Doctors Without Borders/Medecins Sans Frontieres (MSF) witnessed a group of approximately 30 police officers and local officials enter the Kutupalong makeshift camp in Cox's Bazaar, Bangladesh, and destroy 259 homes, looting people's possessions in the process. Other residents of the makeshift camp were told that they had 48 hours to leave or their homes would be burned down.

The camp is home to thousands of unregistered Rohingya, a Muslim ethnic minority originating from Myanmar, who are denied citizenship and suffer persecution and discrimination in Myanmar.

The incident is another in a series of aggressive and abusive moves by the authorities against the Rohingya. In late June, thousands of people were forcibly displaced from their homes, some of them violently. During this time, MSF treated numerous people for injuries in its clinic at the camp, the majority of whom were women and children. MSF released a press release on June 18. "The systematic use of intimidation, violence, and forcible displacement against residents of the makeshift camp is absolutely unacceptable," said Paul Critchley, MSF head of mission in Bangladesh.

The Rohingya population at the Kutupalong camp have been told that they cannot live next to the official refugee camp, supported by the Bangladesh Government and the United Nations High Commissioner for Refugees (UNHCR). Nor can they legally live on adjacent Forestry Department land.

"This vulnerable population has fled persecution and discrimination in Myanmar, only to be left unrecognized and unassisted in Bangladesh," Critchley said. "They have gathered in Kutupalong, one of many unofficial makeshift camps to have formed in recent years, to seek refuge and in turn found only fear and abuse."

Officials claim to be clearing areas of the makeshift camp in order to create a 100-foot buffer zone between the official UNHCR refugee camp and the makeshift camp. This zone has since expanded, threatening the living space of thousands more people. Unable to move onto the adjacent Forestry Department land, people are left with nowhere to live and nowhere to go.

A durable and dignified solution for the Rohingya must be found, not only in countries where they seek asylum, but at their origin in Myanmar.

Over the last 20 years, hundreds of thousands of Rohingya have fled their homes to seek refuge abroad. Few have been granted refugee status. The majority struggle to survive, unrecognized and unassisted, in countries such as Bangladesh and Thailand.

MSF has worked in Bangladesh since 1992, most recently setting up a basic health care program in the Chittagong Hill Tracts, assisting victims of Cyclone Aila, and implementing an emergency intervention to assist unregistered Rohingya in Kutupalong makeshift camp. MSF also provides services to the host community.

http://www.kaladanpress.org/v3/index.php?option=com_content&view=article&id=2056:msf-press-release-on-unregistered-rohingya-refugee-camp&catid=27:other&Itemid=32

Bangladeshi police attack Rohingya camp

July 16, 2009 (DVB)

Hundreds of makeshift homes belonging to Rohingya refugees in a camp near to the Bangladesh-Burma border were destroyed by "aggressive and abusive" Bangladeshi police, according to a medical aid group.

The incident was witnessed by staff working for Medicins Sans Frontiers (MSF), which provides medical aid to the estimated 300,000 Rohingya of Burmese descent who have sought refuge on the Bangladesh side of the border.

According to MSF, around 30 Bangladeshi police and officials arrived at the Kutupalong camp near to Cox’s Bazaar on 14 July and destroyed 259 homes.

“Other residents of the makeshift camp were told that they have 48 hours to clear their homes or they will be burnt down,” the statement said.

The Kutupalong camp is adjacent to a camp run by the UN High Commissioner for Refugees. Officials taking part in the incident reportedly claimed it was being done to create a buffer zone between the two camps.

“The systematic use of intimidation, violence and forcible displacement against residents of the makeshift camp is absolutely unacceptable,” said MSF’s head of mission in Bangladesh, Paul Critchley.

“This vulnerable population has fled persecution and discrimination in Myanmar [Burma], only to be left unrecognized and unassisted in Bangladesh.”

In June, Thailand and Bangladesh pledged to help aid the repatriation of Rohingya back to Burma, where they have long suffered persecution at the hands of a government who don’t officially recognize them.

Their plight hit the headlines in January this year when around 1000 Rohingya refugees landed ashore in Thailand, only to towed back out to sea by Thai authorities. Around 550 were thought to have died.

The Burmese government has been reluctant to grant repatriation to Rohingya who had fled the country’s western Arakan state, claiming they would have to prove they came from Burma in the first place.

This would be almost impossible, however, given that Rohingya in Burma are denied legal status.

<http://english.dvb.no/news.php?id=2721>

ရွှေပြောင်းအလုပ်သမားများသတင်း

နိုင်ငံသားဖြစ်ကြောင်း ထောက်ခံစာ ထုတ်ပေးရာတွင် အကျင့်ပျက်ခြစားမှုများ ရှိနိုင်သည်ဟု ပြော

Thursday, 16 July 2009 00:00 မြူးကြီး

နှစ်နိုင်ငံသဘောတူညီချက်အရ ထိုင်းနိုင်ငံရောက် မြန်မာအလုပ်သမားများ နိုင်ငံသားဖြစ်ကြောင်း ထောက်ခံစာ ထုတ်ပေးခြင်းကို လုပ်ဆောင်ရာတွင် အကျင့်ပျက်ခြစားမှုများ ရှိနိုင်သည်ဟု

အလုပ်သမားအရေး ဆောင်ရွက်နေသူတစ်ဦးက ပြောသည်။

၎င်းစီမံကိန်းကို မြန်မာစစ်အစိုးရ ဒုတိယနိုင်ငံခြားရေးဝန်ကြီး ဦးမောင်မြင့်နှင့် ထိုင်းအလုပ်သမားရေးဝန်ကြီး Mr. Phaitoon kaechoong တို့က ယခုလ (၁၁) ရက်နေ့က သဘောတူ ကြေညာချက်ထုတ်ပြန်ခြင်းဖြစ်ပြီး ၎င်းစီမံကိန်းအောင်မြင်ရန် မဖြစ်နိုင်ကြောင်း ရောင်ခြည်ဦး အလုပ်သမားများသမဂ္ဂအဖွဲ့မှ တာဝန်ခံ ဦးမိုးဆွေက ပြောသည်။

"ထိုင်းနိုင်ငံမှာ မှတ်ပုံတင်ထားတဲ့ အလုပ်သမားတွေကို တရားဝင် သူတို့က ပြန်လုပ်မှာ၊ ထိုင်းနိုင်ငံထဲကို ဝင်လာတုန်းက တရားမဝင်ဘူး၊ အဲဒါတွေကြောင့် အခု မှတ်ပုံတင်ထားတဲ့သူတွေကို မြန်မာပြည်ပြန်ပို့မယ်၊ မြန်မာပြည်ကနေ ဒီလူတွေဟာ မြန်မာနိုင်ငံသားဖြစ်တယ်လို့ အကြောင်းပြန်ကြားပြီးရင် သူတို့ကို အထောက်အထား တခုခု ထုတ်ပေးမှာ" ဟု ပြောသည်။

ယင်းကဲ့သို့ ထောက်ခံချက်များသွားယူပြီး ထိုင်းနိုင်ငံအတွင်း သန်းခေါင်စာရင်းပြန်လုပ်ကာ အလုပ်ရှင်ထံမှတစ်ဆင့် အလုပ်သမားမှတ်ပုံတင်ကို လျှောက်ထားရမည်ဖြစ်သည်။

"မနေ့က မြန်မာပြည်မှာ သွားလုပ်တဲ့သူတွေရှိတယ်၊ အဲဒီလူတွေကို စာရွက်ပေးလိုက်ပြီး ပြန်လွှတ်လိုက်တယ်၊ ငွေ နှစ်ထောင်ပေးရတယ်၊ နောက်ပိုင်း နှစ်ထောင်မက ဖြစ်လာနိုင်တယ်၊ အမြန်ရဖို့ လာဘ်ထိုးရတာတွေ ရှိလာမယ်၊ အဲဒီ လာလျှောက်ထားတဲ့ စာရင်းကို နေပြည်တော်ကို တင်မယ်၊ နေပြည်တော်က မီးစိမ်းပြမှ လူဝင်မှုကြီးကြပ်ရေးဌာနက ထုတ်ပေးမယ်လို့ ကြားတယ်" ဟု ဦးမိုးဆွေက ပြောသည်။

အဆိုပါ စီမံကိန်းမှာ လွန်ခဲ့သည့် ၂၀၀၄ ခုနှစ်က အလုပ်သမားရေးနှင့်ပတ်သက်သည့် နှစ်နိုင်ငံ သဘောတူညီမှုစာချုပ်တွင် လက်မှတ်ရေးထိုးထားခြင်းဖြစ်ပြီး ယခုတကြိမ် ထပ်မံ လုပ်ဆောင်ခြင်းဖြစ်ကြောင်း ၎င်းက ဆက်ပြောသည်။

"စာချုပ်အရ ထိုင်းနိုင်ငံမှာ မှတ်ပုံတင်ထားတဲ့ အလုပ်သမားတွေကို ပြန်လုပ်ပေးတာ၊ မဲဆောက်၊ ရနောင်းတို့ဘက်မှာ လုပ်တာဖြစ်နိုင်ပေမဲ့ ဘန်ကောက်ကဆိုရင် ပြန်လာရမှာနဲ့ စောင့်နေရဦးမှာ ဘယ်လောက်ကြာမယ်မသိဘူး၊ သူတို့ကို ငွေ နှစ်ထောင်ပေးပြီးတဲ့အပြင် ဒီဘက်မှာ ထပ်လုပ်ရမယ်၊ စာချုပ်အရဆိုရင် အဲဒီလူတွေက ဒီဘက်မှာ အခွန်ကောက် ပေးရမှာတွေရှိမယ်" ဟု ပြောသည်။

အလုပ်သမားများအနေဖြင့်လည်း အချိန်ကုန် ငွေကုန်ပြီး ထပ်မံ အခွန်ကောက်ပေးရမည့်အပြင် မြန်မာစစ်အစိုးရကို ယုံကြည်မှုမရှိကြောင်း ၎င်းက ပြောသည်။

"နယ်စပ်ဒေသက တိုင်းရင်းသားတွေမှာ နိုင်ငံသားလက်မှတ် လုံးဝကို မရှိဘူး၊ နောက်ဆုံးတာချက်က မြန်မာစစ်အစိုးရကို မယုံနိုင်တဲ့ ပြဿနာကြောင့် ဖြစ်နိုင်ဖို့ ခဲယဉ်းတယ်၊ ပျံကျအလုပ်သမားတွေအတွက် ထိုင်းတယောက်ယောက် အာမခံတာတွေ ဖြစ်လာမယ်၊ ပွဲစားတွေနဲ့ နှစ်ဖက်အစိုးရ အကျင့်ပျက်ဝန်ထမ်းတွေ ခြိမ်းခြောက် ငွေညှစ်တာခံရမယ်" ဟု ဆက်ပြောသည်။

ထိုင်းနိုင်ငံအတွင်း မြန်မာအလုပ်သမား အရေအတွက် ခန့်မှန်းခြေ ၂ သန်းကျော်ရှိပြီး တရားဝင် မှတ်ပုံတင်ထားသူဦးရေမှာ အလွန်နည်းပါကြောင်း ၎င်းက ဆက်ပြောခဲ့သည်။

မဲဆောက်က မြန်မာ ကလေးငယ်တွေလည်း ဝက်တုပ်ကွေး စိုးရိမ်

Thursday, 16 July 2009 19:56 သန်းထိုက်ဦး

ထိုင်းနိုင်ငံတွင် A(H1N1) ဝက်တုပ်ကွေးရောဂါဖြစ်ပွားမှုကြောင့် ထိုင်း-မြန်မာနယ်စပ် မဲဆောက်မြို့ရှိ ပညာသင်ကြား နေသော မြန်မာ ရွှေ့ပြောင်း ကလေးငယ်များ၏ ကျန်းမာရေးအတွက် စိုးရိမ်မှုများ ရှိနေကြောင်း သိရသည်။

မဲဆောက်မြို့ရှိ မြန်မာ ရွှေ့ပြောင်းကလေးငယ်များ ပညာသင်ကြားနေသည့် စာသင်ကျောင်းများတွင် လက်ရှိဖြစ်ပွားနေ သော ဝက်တုပ်ကွေးရောဂါနှင့် ပတ်သက်၍ကြိုတင်ပညာပေးမှုများ ယခုပတ်အတွင်း ဆောင်ရွက်ပေးနေသည်ဟု မဲဆောက်အခြေစိုက် မယ်တော်ဆေးခန်းမှ ဒေါက်တာ စင်သီယာမောင်က ဧရာဝတီသို့ ပြောသည်။

“လက်ရှိ အနေအထားကျတော့ အစုလိုက် အပြုံလိုက် နှာစေးချောင်းဆိုးဖြစ်နေကြတာကတော့ နှစ်ပတ် သုံးပတ်လောက် ရှိနေပြီ။ ဒါကတော့ မိုးတွင်းဆိုတော့ ဖြစ်နေကျပဲ။ ပုံမှန် ကာကွယ်မှုတွေတော့ လုပ်နေကြတယ်”ဟု ၎င်းက ဆိုသည်။

“ကျောင်းတွေမှာရော ဒီရောဂါ ကူးစက်ပျံ့ပွားမှုမဖြစ်အောင် အရင်လုပ်ရမယ်။ တဦးချင်းစီရဲ့စိုးရိမ်မှုဆိုတာကတော့ ပြင်း ထန်တဲ့ လက္ခဏာတွေတွေ့မှပဲ ထိုင်းကျန်းမာရေးဌာနနဲ့စေ့စပ်ပြီးတော့ လုပ်ကိုင်သွားမယ်”ဟု ဒေါက်တာ စင်သီယာမောင် က ဆက်ပြောသည်။

အဆိုပါ မယ်တော်ဆေးခန်းမှ တာဝန်ရှိသူများနှင့် အစိုးရမဟုတ်သော အဖွဲ့အစည်း NGO များ ပူးပေါင်း၍ ယခုရက်ပိုင်း အတွင်း ကျောင်းများတွင် လိုက်လံ ဆောင်ရွက်ပေး နေကြောင်း သိရသည်။

ထိုင်းနိုင်ငံ ဘန်ကောက်မြို့ အုပ်ချုပ်မှုနယ်မြေအတွင်းရှိ စာသင်ကျောင်း စုစုပေါင်း ၄၃၀ ကျော်ကို ဇူလိုင် ၁၅ ရက်မှ ၁၉ ရက်နေ့အထိ ပိတ်ထားကြောင်း ထိုင်းသတင်းများအဆိုရ သိရသည်။

နိုင်ငံတကာ ဧည့်သည် အဝင်အထွက် အလွန်များပြားသော အိမ်နီးချင်း ထိုင်းနိုင်ငံတွင် A (H1N1) ဝက်တုပ်ကွေး ရောဂါပိုး ကူးစက်ခံရသူ ၄၄၀၀ ကျော်ရှိပြီး သေဆုံးသူ ၂၅ ဦးရှိကြောင်း ထိုင်းကျန်းမာရေး ဝန်ကြီး ဌာန၏ ယနေ့ ထုတ်ပြန်ချက်များ အရ သိရသည်။

မြန်မာနိုင်ငံ ကရင်ပြည်နယ် မြဝတီမြို့နှင့် ကပ်လျက် တည်ရှိသော မဲဆောက်၊ မယ်လမ၊ ဖုတ်ဖရ စသည့် ထိုင်းနိုင်ငံ အတွင်းရှိမြို့ ၃ ခု တွင်မြန်မာ ပြည်သား အလုပ်သမားများ၏ သားသမီးများ အတွက် ဖွင့်ထားသော စာသင်ကျောင်း အများအပြားရှိသည်။

မြန်မာ ရွှေ့ပြောင်းနေထိုင်သူများအတွက် ပညာရေးဌာန(BMWE)၏ စာရင်းများအရ ကျောင်းပေါင်း ၆၂ ကျောင်းရှိသည် ဟု ဆိုသည်။ BMWE နှင့် တရားဝင် အဆက်အသွယ် မပြုရသေးသည့် ကျောင်းတချို့လည်း ရှိသည်ဟု သိရသည်။

ယင်း စာသင်ကျောင်းများတွင် ကျောင်းသားများအတွက် လက်ရှိအခြေအနေမှာ စိုးရိမ်မှု မရှိသေးသော်လည်း စိုးရိမ်မှုထက် ကာကွယ်ရေးနည်းလမ်းက ပိုမိုအရေးကြီးသည် ဟု BMWEC ပညာရေးဌာန ဥက္ကဋ္ဌ ဖြစ်သူ ဆရာမကြီး နော်ဖောရေက ပြော သည်။

“ကျမတို့အခုသိရသလောက် သူတို့ ထိုင်းကျောင်းတွေမှာပဲ ဖြစ်ဖြစ် ၊ထိုင်း လူမှုအသိုင်းအဝိုင်းတွေထဲတွေ့မှာပဲဖြစ်ဖြစ် ဒီကိစ္စ ကို သူတို့ ကာကွယ်နိုင်ဖို့နဲ့ ပံ့ပိုးနိုင်ဖို့ဟာ သူတို့တောင်မှ နေရာတိုင်းကို မရောက်ဘူး။ ကျမတို့ ရွှေ့ပြောင်းအလုပ်သမားတွေ အနေနဲ့ အဲဒီလိုမျိုးဖြစ်လာမယ်ဆိုတော့ ကျမတို့အတွက်ကတော့ ပိုဆိုးတာပေါ့”ဟု သူက ဆိုသည်။

မြန်မာနိုင်ငံ၌ A (H1N1) ဝိုင်းရပ်စ်ပိုးကို အာဏာပိုင်များက ပထမဆုံး ၁၃ နှစ်အရွယ် မိန်းခလေး တဦးတွင် တွေ့ရှိခဲ့သည်ဟု တရားဝင်ကြေညာခဲ့ပြီး မဲဆောက်မြို့သို့အဝင် ထိုင်းနိုင်ငံ စစ်ဆေးရေးဂိတ်၌ ရောဂါရှာဖွေရေး စက်ပစ္စည်းများ တပ် ဆင် ထားကြောင်း ၎င်း နယ်စပ်ဂိတ်မှ တာဝန်ကျသူ တဦးအဆိုရ သိရသည်။

အဆိုပါ A (H1N1) ရောဂါသည် ဧပြီလ ၁၇ ရက်နေ့တွင် မက္ကဆီကိုနိုင်ငံမှ စတင်ဖြစ်ပွားခဲ့ပြီး ဇွန်လ ၂၆ ရက်နေ့အထိ ကမ္ဘာ့ နိုင်ငံပေါင်း ၁၁၇ နိုင်ငံသို့ ကူးစက်ပျံ့နှံ့ခဲ့ကာ ၇၁ ရက်အကြာတွင် မြန်မာနိုင်ငံ၌ စတင်တွေ့ ရှိ ခြင်းဖြစ်သည်။

ထို့အပြင် မြန်မာနိုင်ငံတွင် အသက် ၅၁ နှစ်အရွယ် အမျိုးသားတဦး A (H1N1) တုပ်ကွေးရောဂါ ဖြစ်ပွားသူ ထပ်မံတွေ့ရှိ ကြောင်း ယနေ့ထုတ် စစ်အစိုးရ သတင်းစာတွင် ဖော်ပြထားသည်။

မြန်မာနိုင်ငံ၌ ဇွန်လ ၂၇ ရက်နေ့က စင်ကာပူနိုင်ငံမှ ပြန်လာသော အသက် ၁၃ နှစ် အရွယ်ကျောင်းသူ တဦးထံ၌ A(H1N1) ရောဂါပိုး စတင်တွေ့ရှိခဲ့ပြီး စုစုပေါင်း ၃ ဦးရှိပြီဖြစ်သည်။

http://www.irrawaddy.org/bur/index.php?option=com_content&view=article&id=1445:2009-07-16-12-57-36&catid=1:news&Itemid=2

ဒုက္ခသည်များသတင်း

ဘင်္ဂလားဒေ့ရှ်မှ ရခိုင်ဒုက္ခသည် မိသားစု (၂) စု ကနေဒါသို့ ထွက်ခွာ 7/16/2009

အဖွဲ့ဝင် ၈ ဦးပါသော ရခိုင် ဒုက္ခသည် မိသားစု (၂) စုသည် ဒုက္ခသည်များ ဆိုင်ရာ ကုလသမဂ္ဂမဟာမင်းကြီးရုံး၏ အစီအစဉ်ဖြင့် ကနေဒါ နိုင်ငံတွင် အခြေချနေထိုင်ရန် အတွက် ယနေ့တွင် ဒက္ကားမြို့မှ ကနေဒါ နိုင်ငံသို့ လေယာဉ်ဖြင့် ထွက်ခွာသွားကြောင်း သတင်း ရရှိသည်။

ကနေဒါနိုင်ငံတွင် အခြေချခွင့် ရရှိသွားသော ရခိုင်ဒုက္ခသည် မိသားစုမှာ ဦးမြတ်ထွန်း(ဆရာမဲ)နှင့် ဒေါ်လှနုယုဉ် မိသားစု ဖြစ်ပြီး သူတို့နှင့်အတူ ဦးမြတ်ထွန်း၏ ယောက္ခမ မိသားစုလည်း ပါဝင်သည်။

ဦးမြတ်ထွန်းမိသားစုမှာ မြောက်ဦးမြို့ဇာတိ ဖြစ်ပြီး ၁၉၉၇ ခုနှစ်ကတည်းက ဘင်္ဂလားဒေ့ရှ်

နိုင်ငံသို့ ရောက်ရှိနေသော မိသားစု ဖြစ်ပြီး ဦးမြတ်ထွန်း ရခိုင်တော်လှန်ရေးတွင် ပါဝင်ခဲ့ဖူးသူ တဦး ဖြစ်သည်။

ကနေဒါ နိုင်ငံသို့ မထွက်ခွာမှီ စစ်တကောင်းတောင်တန်းနယ် ဘင်ဒရီဘင် မြို့တွင် မြို့ပေါ် ဒုက္ခသည် အဖြစ် ရပ်တည်နေထိုင်ခဲ့ပြီး အဆိုပါ မြို့တွင် နေထိုင်စဉ် လုံခြုံရေးအရ ခြိမ်းခြောက်မှုများ ရှိခဲ့သည်ဟု သိရသည်။

ယခု တကြိမ် ရခိုင်ဒုက္ခသည် မိသားစု နှစ်စု တတိယ နိုင်ငံတခုတွင် အခြေချ နေထိုင်ခွင့် ရရှိသွားခြင်းမှာ ၂၀၀၀ ခုနှစ် နောက်ပိုင်း ပထမဆုံး အကြိမ်ဖြစ်ပြီး ယခင်က ရခိုင် ဒုက္ခသည် အုပ်စု နှစ်အုပ်စုမှာ ဩစတြေးလျနှင့် နယ်သာလန် နိုင်ငံတို့တွင် အခြေချနေထိုင်ခွင့် ရရှိခဲ့သည်။

ယခုကဲ့သို့ ရခိုင်မိသားစု နှစ်စု ကနေဒါနိုင်ငံတွင် အခြေချ နေထိုင်ခွင့် ရရှိသွားသဖြင့် ကျန်ရခိုင်ဒုက္ခသည်များ အနေဖြင့်လည်း တတိယ နိုင်ငံ တခုခုတွင် အခြေချ ရပ်တည်နေထိုင်နိုင်ရေး အတွက် လမ်းစ ဖြစ်ဖြစ်သည်ဟု လေ့လာသူများက သုံးသပ်သည်။

ဘင်္ဂလားဒေ့ရှ်နိုင်ငံတွင် ရခိုင်မြို့ပေါ် ဒုက္ခသည် ၂၀၀ ကျော်ရှိပြီး အများစု ဒုက္ခသည်များမှာ ဘက်ပေါင်းစုံ အခက်အခဲနှင့် ရင်ဆိုင်နေကြရသည်။

<http://www.narinjara.com/detailsbur.asp?id=1949>
